



Physical Technical Testing Institute  
Ostrava-Radvanice



## EC-Type Examination Certificate

(1)

(2)

Equipment or Protective Systems Intended for use  
in Potentially Explosive Atmospheres  
Directive 94/9/EC

(3) EC-Type Examination Certificate Number:

**FTZÚ 03 ATEX 0322**

(4) Equipment or protective system: **Telephone set type ZITG-2 with annunciator**

(5) Manufacturer: **TELVIS SP. z o.o.**

(6) Address: **ul. Osikowa 69, 40-181 Katowice, Poland**

(7) This equipment or protective system and any of acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physical Technical Testing Institute, notified body number 1026 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential Report N°

**03/0322 dated 30. January 2004**

(9) Compliance with Essential Health and safety requirements has been assured by compliance with:

**EN 50014:1997 + A1, A2;**

**EN 50020:20020**

**EN 50303:2000**

(10) If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design, examination and testing of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment or protective system shall include following:

**Ex II 2G EEx ia IIB T4 or I M1 EEx ia I**

This EC-Type Examination Certificate is valid till:

**30.01. 2009**

Responsible person:

Dipl. Ing. Šindler Jaroslav

Head of certification body



Date of issue: 30 of January 2004

Number of pages: 3

Page: 1/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.  
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute  
Ostrava-Radvanice

(13)

Schedule

(14) **EC-Type Examination Certificate N° FTZÚ 03 ATEX 0322**

(15) Description of Equipment or Protective System:

Telephone set type ZITG-2 with annunciator consists of enclosure type OUT, which is equipped with diaphragm keyboard, two headphones of loud speaker, microphone, optical alarm and microtelephone. It can be used for loud communication and transmission of loud alarm signals of system operator or automatic mode.

It can be connected to automatic exchange via approved separator with intrinsically safe output; output parameters of separator can't exceed input parameters of telephone:

Terminals  $L_a, L_b$ :  $U_i = 60 \text{ V}$ ;  $I_i = 70 \text{ mA}$ ;  $P_i = 2 \text{ W}$ ;  $C_i = 20 \text{ nF}$ ;  $L_i = 2,2 \text{ mH}$

Ambient temperature:  $-40^\circ\text{C}$  to  $+40^\circ\text{C}$

Degree of protection: IP 65

(16) Report No.: 03/0322(40 pages)

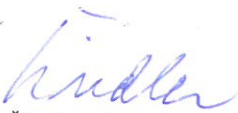
(17) Special conditions for safe use: -

(18) Essential Health and Safety Requirements:

Covered by standards mentioned in (9).

Responsible person:

Date of issue: 30 of January 2004

  
Dipl. Ing. Šindler Jaroslav  
Head of certification body



Page: 2/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.  
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.





Physical Technical Testing Institute  
Ostrava-Radvanice

(13)

Schedule

(14) **EC-Type Examination Certificate N° FTZÚ 03 ATEX 0322**


(19)

**LIST OF DOCUMENTATION**

1. Technical documentation and Instruction manual No. 02.02.4.00 12 / 2003
2. Drawings No.: 02.E2.4.00 on 01.12.2003  
02.E2.4.01 on 02.07.2003  
02.E2.4.11 verified on 28.01.2003  
02.E2.4.12 verified on 28.01.2003  
02.E2.4.13 verified on 28.01.2003  
02.M2.4.00 verified on 28.01.2003  
02.M2.4.01 verified on 28.01.2003  
02.E2.1.02 verified on 28.01.2003  
30.E9.1.00 verified on 28.01.2003  
30.E9.1.01 verified on 28.01.2003  
30.E7.1.00 verified on 28.01.2003  
30.E7.1.01 verified on 28.01.2003  
30.E2.1.00 verified on 28.01.2003  
30.E2.1.01 verified on 28.01.2003  
30.E3.1.00 verified on 28.01.2003  
30.E3.1.01 verified on 28.01.2003  
30.E4.1.00 verified on 28.01.2003  
30.E4.1.01 verified on 28.01.2003  
30.E5.1.00 verified on 28.01.2003  
30.E5.1.01 verified on 28.01.2003
3. Piece list: 02.W2.4.00 (5 pages) verified on 28.01.2004  
30.W9.1.00 verified on 28.01.2004  
30.W7.1.00 verified on 28.01.2004  
30.W2.1.00 verified on 28.01.2004  
30.W3.1.00 verified on 28.01.2004  
30.W4.1.00 verified on 28.01.2004  
30.W5.1.00 verified on 28.01.2004
4. Technical description BZI-07/12 (9 pages) 06 / 2002
5. Drawings No.: Rys. 1 to Rys. 9 (9 drawings) 06 / 2002

Responsible person:

Date of issue: 30 of January 2004

  
Dipl. Ing. Šindler Jaroslav  
Head of certification body



Page: 3/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.  
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute  
Ostrava-Radvanice



## Supplement No. 1 to EC-Type Examination Certificate

(2) Equipment or Protective Systems Intended for use  
in Potentially Explosive Atmospheres  
Directive 94/9/EC

(3) EC-Type Examination Certificate Number:

**FTZÚ 03 ATEX 0322**

(4) Equipment or protective system: **Telephone set type ZITG-2 with annunciator**

(5) Manufacturer: **TELVIS SP. z o.o.**

(6) Address: **ul. Osikowa 69, 40-181 Katowice, Poland**

(7) This supplement of certificate is valid for: - modification of certified apparatus

(8) Modification of certified apparatus (protective system) and any of its approved variants are specified in documentation, list of which is mentioned in schedule of this certificate.

(9) This supplement to type examination certificate is valid only for type examination of design and construction of product sample in accordance with Annex 3 Paragraph 6) of Directive No. 94/9/EC. The Directive contains other requirements, which manufacturer shall fulfil before products are place on market or introduce in service.

(10) Safety requirements of modified parts were fulfilled by satisfying the following standards:

**EN 50014:1997 + A1, A2;**

**EN 50020:2002;**

**EN 50303:2000**

(11) Marking of equipment shall contain symbols:



**II 2G EEx ia IIB T4 or I M1 EEx ia I**

(12) This type examination certificate is valid till: **30. 01. 2009**

Responsible person:

Dipl. Ing. Šindler Jaroslav  
Head of certification body



Date of issue: 25.11.2004

Number of pages: 3  
Page: 1/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.  
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



**Physical Technical Testing Institute  
Ostrava-Radvanice**

(13)

**Schedule**

(14)

**Supplement No. 1 to  
EC-Type Examination Certificate N° FTZÚ 03 ATEX 0322**

(15) Description of Equipment or Protective System:

It has come to the changes of many component values non-affecting intrinsic safety. Components on which the intrinsic safety depends (D24, D25, D26, R102) were replaced by the more powerful equivalents.

The loudspeaker W69-2B was replaced by the type W69-2B/N, that passed successfully the spark ignition test.

Those changes have no influence on the safety level.

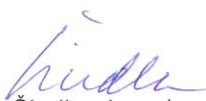
(16) Report No. : 03/0322-2 (7 pages)

(17) Special conditions for safe use: -

(18) Essential Health and Safety Requirements: remain valid

Responsible person:

Date of issue: 25.11. 2004

  
Dipl. Ing. Šindler Jaroslav  
Head of certification body



Page: 2/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.  
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.





**Physical Technical Testing Institute  
Ostrava-Radvanice**

(13)

**Schedule**

(14)

**Supplement No. 1 to  
EC-Type Examination Certificate N° FTZÚ 03 ATEX 0322**

(19)

**LIST OF DOCUMENTATION**

- |   |               |
|---|---------------|
| 1. Technical documentation Nr. 02.D2.4.01 (3 pages) | 10 / 2004     |
| 2. Drawing No.: 02.E2.4.10                          | on 08.10.2004 |
| 2. Piece list: 02.W2.4.10 (5 pages)                 | 10 / 2004     |

Responsible person:

Date of issue: 25.11. 2004

  
Dipl. Ing. Šindler Jaroslav  
Head of certification body



Page: 3/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.  
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute  
Ostrava-Radvanice



## Supplement No. 2 to EC-Type Examination Certificate

(2) Equipment or Protective Systems Intended for use  
in Potentially Explosive Atmospheres  
Directive 94/9/EC

(3) EC-Type Examination Certificate Number:

**FTZÚ 03 ATEX 0322**

(4) Equipment or protective system: **Telephone set type ZITG-2 with annunciator**

(5) Manufacturer: **TELVIS Předsiębiorstvo Uslugowo Produkcyjne sp. z o.o.**

(6) Address: **ul. Karoliny 4, 40-186 Katowice, Poland**

(7) This supplement of certificate is valid for: - application of new standards  
- prolongation of certificate validity

(8) Modification of certified apparatus (protective system) and any of its approved variants are specified in documentation, list of which is mentioned in schedule of this certificate.

(9) This supplement to type examination certificate is valid only for type examination of design and construction of product sample in accordance with Annex 3 Paragraph 6) of Directive No. 94/9/EC. The Directive contains other requirements, which manufacturer shall fulfil before products are place on market or introduce in service.

(10) Safety requirements of modified parts were fulfilled by satisfying the following standards:

**EN 60079-0 : 2006; EN 60079-11 : 2007; EN 50303 : 2000**

(11) Marking of equipment shall contain symbols:

 **II 2G Ex ia IIB T4 or I M1 Ex ia I**

(12) This type examination certificate is valid till: **29. 11. 2013**

Responsible person:

  
Dipl. Ing. Šindler Jaroslav  
Head of certification body



Date of issue: 29.11.2008

Number of pages: 2  
Page: 1/2

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.  
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



**Physical Technical Testing Institute  
Ostrava-Radvanice**

(13)

**Schedule**

(14)

**Supplement No. 2 to  
EC-Type Examination Certificate N° FTZÚ 03 ATEX 0322**

(15) Description of Equipment or Protective System:

The validity of the certificate is prolonged till 29.11.2013. The certified system is assembled according to the verified documentation shown in the basic certificate, the Supplement No. 1 and in this Supplement and complies with requirements of upgraded standards listed in (10). Technical data remain unchanged.

(16) Report No. : 03/0322-3 (4 pages)

(17) Special conditions for safe use: -

(18) Essential Health and Safety Requirements: remain valid

(19) Documentation: 1. Technical documentation No. 02.D2.5.00 (13 pages) 11/2008  
2. Drawing No.: 02.M2.5.02 verified 29.11.2008  
3. Drawings and Part lists verified in the basic Certificate and the Supplement No. 1

Responsible person:

  
Dipl. Ing. Šindler Jaroslav  
Head of certification body



Date of issue: 29.11. 2008

Page: 2/2

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.  
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.





Physical Technical Testing Institute  
Ostrava – Radvanice



## Supplement No. 3 to EC-Type Examination Certificate

Equipment or Protective Systems Intended for Use  
in Potentially Explosive Atmospheres  
(Directive 94/9/EC)

(3) EC-Type Examination Certificate Number:

**FTZÚ 03 ATEX 0322**

(4) Equipment or protective system: **Telephone set type ZITG-2 with annunciator**

(5) Manufacturer: **TELVIS Předsiębiorstwo Usługowo Produkcyjne sp. z o.o.**

(6) Address: **ul. Karoliny 4, 40-186 Katowice, Poland**

(7) This supplement of certificate is valid for: - application of new standards  
- prolongation of certificate validity

(8) Modification of certified apparatus (protective system) and any of its approved variants are specified in documentation, list of which is mentioned in schedule of this certificate.

(9) This supplement to type examination certificate is valid only for type examination of design and construction of product sample in accordance with Annex 3 Paragraph 6) of Directive No. 94/9/EC. The Directive contains another requirements, which manufacturer shall fulfil before products are place on market or introduce in service.

(10) Safety requirements of modified parts were fulfilled by satisfying the following standards:

**EN 60079-0:2012, EN 60079-11:2012, EN 50303:2000**

(11) Marking of equipment shall contain symbols:



**II 2G Ex ia IIB T4 Gb resp.  
I M1 Ex ia I Ma**

(12) This type examination certificate is valid till: **11.10.2018**

Responsible person:

Dipl. Ing. Lukáš Martinák  
Head of Certification Body



Date of issue: **11.10.2013**

Page: 1/2

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.  
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

FTZÚ, s.p., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Czech Republic,  
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



Physical Technical Testing Institute  
Ostrava – Radvanice

(13)

Schedule

(14)

Supplement No. 3 to  
EC-Type Examination Certificate N° FTZÚ 03 ATEX 0322

(15) Description of Equipment or Protective System:

The certified apparatus is manufactured according to the verified documentation shown in the basic certificate, the Supplements No. 1, 2 and in this Supplement and complies with requirements of upgraded standards listed in (10).

The validity of the certificate is prolonged till 11.10.2018.

Technical data remain unchanged.

(16) Report No.: 03/0322/3

(17) Special conditions for safe use: none

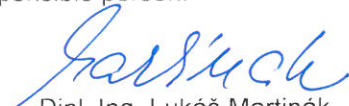
(18) Essential Health and Safety Requirements:

Essential health and safety requirement of Directive 94/9/EC are covered by the standards mentioned in clause (10) of this supplement according which the new model was verified.

(19) List of Documentation:

1. Drawing 08. M2.6.02, verified 10.10.2013
2. Manufacturer's Declaration TV/AK/1087/2013, dated 26.09.2013

Responsible person:

  
Dipl. Ing. Lukáš Martinák  
Head of Certification Body



Date of issue: 11.10.2013

Page: 2/2

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.  
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

FTZÚ, s.p., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Czech Republic,  
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz